

幻中真

上海古籍出版社

古本小說集成

《古本小說集成》編委會編

幻 中 真

〔清〕煙霞散人編次

上海古籍出版社

全國高等院校古籍整理研究
工作委員會規劃重點項目

古本小說集成編輯委員會

顧問

周 林 鮑正鵠 顧廷龍

編委

安平秋 李田意 李致忠 柳存仁

侯忠義 馬幼垣 袁世碩 徐朔方

章培恒 楊牧之 魏同賢

前言

侯忠義

《幻中真》有十二回本和十回本。

清初刊十二回「本衙藏板」本，題《批評繡像奇聞幻中真》。首有序，署「天花藏主人題於素政堂」。正文前題「煙霞散人編次」，「泉石主人評訂」。雙句回目，字數七、八、十、十一不等。有圈點，偶見旁批。煙霞散人、泉石主人生平待考。

十回本無序，四卷。卷一為《鴛鴦譜》，單句回目，題「司馬元雙訂鴛鴦譜」，為獨立成篇的短篇小說，頗似「入話」，與《幻中真》具體內容無涉。自卷二始，卷二、卷三各三回，卷四為四回，共十回。各卷卷端皆題「煙霞散人編次，泉石主人評訂，曲枝呆人評錄」。卷後有評。這位不詳姓名的曲枝呆人，當是十回本《幻中真》的改編者和評點者。

曲枝呆人在保留十二回本《幻中真》基本情節和框架下，刪繁就簡，壓縮為十回。但是，也偶有人名改動，如吉扶雲參加春試時冒名汪萬鐘，十回本為汪應鐘。此外，尚有少量的補寫。如第十回「天台山夢逢故朋，蓬萊島醒遇真人」內，就有新增的收伏海寇賈成功的故事。同時，十回本有大量的文字修飾，其中也包括回目的整齊劃一，如一律為七字雙句回目就是。

十回本卷一《司馬元雙訂鴛鴦譜》結束時，有連接下十回的一段文字說：「我看司馬元不過是個風流才子，遇着了窈窕佳人，成了一段姻緣，遂傳為千古佳話。還不如後邊的吉夢龍，一人

身上，忠孝節義俱全，奇奇幻幻，做出多少事來，更有甚於此者。」可見此書是以忠孝節義為旨趣的。十二回本以幻為真，寄托着作者的幻想；十回本以真為幻，以夢始，以夢終。《幻中真》已非典型的才子佳人小說。

現據本衙藏板十二回本影印。其中第九回第一頁下半頁和第二頁上半頁乃原缺。為便於研究者參考，將十回本作為附錄。

序

天下事何一非幻第

幻有真假善惡之不

同耳當人之生也本

無善惡性。出天真父。
師訓教之嚴良友切。
磋之礪。則性中之善。
恒多而惡常少。苟入。

無父師訓教。出無良
友。切磋則性中之善
日為物欲銷鑠。而邪
惡之念日生。幻徙心

想想從幻生幻之真
者善者忠孝節義以
成其名幻之假者惡
者奸頑貪戾以畢其

命有見利即忘義可
欲損忘名鑽營悛利
惟蓄一己之肥飽不
顧他人之膏血只求

眼前之榮不顧身後
之辱如是幻心如
是幻想無有底止
雖然有天道焉天
雖冥々

而能知人之善惡遲
早消筭頑惡者何曾
輕過易云積善餘慶
積惡餘殃佛云果報

因緣夢幻泡影如斯
教人上不知悟視為
淡常套語及一朝敗
露悔也無及故不得

已播寫人生幻境之
離合悲歡以及善惡
惡之令閱者觸目知
警試觀古存仁積善

訓子成名扶雲守義
終還合浦汪百萬夫
婦惻隱亦叨封贈之
榮素娥矢貞友鸞勸

父皆得諱命興祖盡
孝祖孫父母合於一
堂豈非幻中之善果
而得其真者乃若

任之兇頑無端欺孀
謀占家財漢又欺妹
以快己欲立見身死
家亡子軍女妓白有